

L'administration du journal décline toute responsabilité quant à la teneur des annonces.
Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'admin. inst. inst.

LE BOSPHERE

2me Année
Numéro 357
MERCREDI
29 Décembre 1920
Le No 100 Paras

UN AN
Constantinople... 7 Lfr. 4
Province... 8 Lfr. 4.50
Stranger... 100 Frs. 60

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT
Directeur: MICHEL PAILLARÈS

RÉDACTION-ADMINISTRATION:
Péra, Rue des Petits-Champs No 5.
TÉLÉGRAMMES: «BOSPHERE» Péra
TÉLÉPHONE PÉRA: 2089

LES BRUMES ORIENTALES

Il serait téméraire de prétendre que, depuis la dernière conférence de Londres, la situation orientale se soit beaucoup éclaircie. Dans ces malheureuses affaires d'Orient, on compte toujours sur les semaines à venir pour apporter les lumières que tout le monde attend, mais qui s'obstinent à ne point briller. Les jours passent, et les ténèbres ne font que s'épaissir. On a beau voir venir, on a beau attendre. Le temps, qui devrait tout arranger, n'arrange rien, et ne fait, au contraire, qu'apporter des complexités nouvelles. En vain, à la suite des conférences successives, les communiqués rassurants s'évalent à tous les vents du ciel. Tout le monde sent bien que ces déclarations optimistes ne suffiront pas à créer un état stable en Orient.

Quelle chose de clair et de définitif va-t-il sortir des conversations qui se déroulent actuellement sur la Côte d'Azur? Nous le souhaitons sans trop oser l'espérer.

Depuis que les premiers ministres alliés ont lancé de Londres leur note commune, l'événement dont l'éventualité avait été prévue dans cette note s'est produit. Constantin est rentré à Athènes, au milieu d'un grand concours de population et aux applaudissements de ses fidèles. Une fois remonté sur le trône, le roi de Grèce a adressé à son peuple une proclamation qui, à part certaines affirmations un peu cyniques, notamment à l'égard de la Serbie, ne nous a pas apporté grand-chose de nouveau. Constantin a répété ce que, depuis les élections de novembre, il n'avait cessé de clamer par la voix de ses journalistes auxquels il fit ses confidences, à savoir que son plus grand désir est de continuer, à l'extérieur, la politique venizélisme et qu'il ne demande qu'à marcher la main dans la main avec les amies traditionnelles de son pays. Pour le reste, a-t-il ajouté, j'attends, avant d'agir, la politique que les puissances alliées vont observer à mon égard.

Quelle va être cette politique? C'est ici, peut-être, que les incertitudes vont commencer.

Sans doute, il y a la déclaration de Londres qui paraît très nette dans sa forme, mais qui, dans son fond, est un peu négative. Il y est dit que, au cas où Constantin rentrerait à Athènes, les Alliés conserveraient vis-à-vis de la Grèce toute leur liberté d'action. Mais comment cette liberté d'action va-t-elle se manifester? La question paraît plus facile à poser que la réponse à fournir, et l'on peut conjecturer que les discussions seront longues, à Nice, sur ce point.

Et cela, pour une raison essentielle. C'est que l'attitude des Alliés vis-à-vis de la Grèce est forcément fonction de leur politique à l'égard de la Turquie, et que cette politique à l'égard de la Turquie, depuis aussi beaucoup des dispositions des dirigeants ottomans et des possibilités d'un accord entre les Alliés et eux.

Or, on est assez mal renseigné sur ce qui se passe à Angora, sur les conversations qui se poursuivent là-bas entre Moustafa Kemal et les délégués de Constantinople, sur le degré de modération des maîtres actuels de l'Anatolie.

Dans certains milieux alliés, on

d'autre part, la France ne peut guère accepter que cette Grèce ait à sa tête l'homme que, pour les raisons que l'on sait, elle considère comme tout à fait indésirable. Peut-être un nouvel avertissement sera-t-il envoyé de Nice à Athènes. Peut-être les Alliés mettront-ils Constantin en demeure d'abdiquer, sous peine de priver son pays de l'appui moral et financier qui lui est indispensable.

Les prochains télégrammes nous fixeront d'ailleurs sur les tendances et les résultats de la conférence de Nice. Mais on peut affirmer, sans faire le prophète de mauvais augure, que ce ne sera pas la dernière réunion interalliée pour le règlement du problème oriental.

E. Thomas.

Tous les Grecs ont l'âme venizélisme

Les Grecs de Constantinople ont exprimé hier de la façon la plus claire et la plus digne le profond attachement qu'ils ont voué à la personne de M. Venizelos. Dans la rude épreuve qu'il traverse ce sera une douce consolation pour cet homme d'Etat d'apprendre que les arrière-petits-enfants de Byzance ont compris sa pensée et approuvent ses actes.

Les Athéniens, aveuglés par les passions locales, peuvent médire aujourd'hui du grand Crétois, demain ils en seront fiers, car son œuvre leur apparaîtra dans toute sa beauté et dans toute sa grandeur. Ils s'apercevront qu'en réalité ils étaient, eux aussi, de purs venizelistes. Vous souriez? et vous criez au paradoxe? Je tâcherai de vous dire dans mon prochain article ce qu'est au juste le venizélisme, et j'espère vous démontrer ainsi que tous les Grecs en ont fait depuis longtemps leur évangile politique. Seul un malentendu les sépare, mais ce n'est qu'un nuage. Dès que celui-ci se sera dissipé, on sera surpris et charmé de voir que l'hellénisme n'a qu'un visage et qu'une âme. Les barrières qui séparent les frères tomberont vite, n'en doutez pas, et la famille se retrouvera groupée autour du drapeau bleu et blanc, ne formant qu'un seul bloc, pour la défense de la Grande Idée. M. Venizelos peut apparaître et disparaître, tel un météore, la merveille qu'enfanta son génie dominera le temps et l'espace, elle sera éternelle parce qu'elle est la vérité même. Et on a beau vouloir enterrer la vérité au plus profond de la terre, elle surgit toujours en plein ciel, plus fraîche que l'aurore et plus éclatante que le soleil. Rien ne l'emprisonne et rien ne la ternit.

Michel PAILLARÈS

LA SITUATION ACTUELLE

Déclarations d'une personnalité turque de l'Entente Libérale

Une personnalité turque a fait à un de nos collaborateurs les déclarations suivantes au sujet de la situation actuelle.

— L'histoire turque n'a pas connu jusqu'ici une période aussi déplorable, aussi pleine de périls inconnus. Nous ne sommes pas les maîtres de nos destins.

La Bulgarie et l'Angleterre

Selon le Times, M. Dimitroff, le ministre des affaires étrangères bulgare, a télégraphié à M. Stancieff, le priant d'être auprès du gouvernement britannique l'interprète des sentiments de reconnaissance de la nation bulgare pour son assistance bienveillante en faveur de l'admission de la Bulgarie au sein de la Ligue des nations.

FANTAISIE

A propos de noms.

On a fait à la Chambre française la proposition de soumettre à un impôt spécial les personnes qui changent de nom.

Un joli nom aux syllabes harmonieuses serait considéré comme un luxe et tomberait sous le coup de la taxe.

C'est, évidemment, un avantage dans la vie. Le duc de Crequi disait à Champfort, qui avait renoncé à son vrai nom de Nicolas:

— Le nom ne fait rien à la valeur d'un homme.

— Vous croyez, lui répondit l'écrivain. Eh bien! faites vous annoncer dans un salon. «Monsieur Crique!» Vous verrez si l'effet sera le même.

La bonhomie de nos aïeux avait accepté des noms parfois grotesques comme on en voit dans les Contes drolatiques de Balzac. Un religieux qui déposa au procès en révision de la condamnation de Jeanne d'Arc s'appelait frère Toutmouillé, et le professeur de Racine avait nom M. Dessuslefour.

Il existait autrefois, en France, des Dientegard, de Mangematin, des Aimefolle, des Piquemal, des Plavillain.

Ces noms sont devenus rares; ce qui laisse à penser qu'on les a changés ou modifiés au cours des trois derniers siècles, devenus plus délicats ou pudiques.

Il serait cruel d'obliger un homme qui s'élève dans la hiérarchie sociale, «en transfert de classe», comme dit Balzac, à s'en aller accablé sous le poids d'un vocable ridicule.

Ce serait un handicap, qui arrêterait tout effort des premiers pas dans les arts et la littérature. Se représente-t-on un jeune poète signant un volume d'écrits Coquelard ou Machetourie ou bien une comédienne s'appelant Mlle Meurdesoif.

Passer pour changer de nom une fois dans la vie; mais il est en Occident des îles où l'on modifie le sien, paraît-il, à chaque nouveau règne.

L'officier de marine qui revient dans ces Edens s'informe des gens qu'il a connus autrefois: — Qu'est devenu M. Fripon? — Ah! je vois de qui vous voulez parler... Vous voulez dire M. Logal.

Cela peut mener des surprises.

Intérieur.

LA PAIX DE DEMAIN

Paris, 27. T. H. R. — A propos des récents débats de la Chambre des députés, M. Viviani expose dans le Petit Journal qu'il est permis de consolider cette opinion. Si la France n'a aucune confiance en l'Allemagne elle a confiance en elle, et c'est sur elle et sur ses alliés qu'elle compte pour obtenir justice.

André Lefèvre a dit ses craintes pour M. Viviani, des maréchaux de France, des hommes de guerre auxquels nous devons la reconnaissance, citoyens respectueux des lois, en même temps que des soldats d'élite se contentent de résultats du désarmement de l'Allemagne. Je ne suis pas ici pour reprocher à André Lefèvre d'avoir une opinion contraire, les hommes de guerre ne sont pas responsables devant le parlement. Il n'empêchera pas seulement que cette opinion soit capitale et même décisive et que ceux qui cherchent le réconfort et la confiance les trouvent à l'abri de ces avis. Quel intérêt aurait le conseil supérieur à se tromper et à tromper les autres.

M. André Lefèvre se plaint que le contrôle n'est pas assez actif, soit, mais tout ne tient pas dans le contrôle qui même sérieux pourrait s'il était seul devenir illusoire. M. Viviani rappelle qu'en répondant comme président de la commission de la paix à M. Marcel Cachin qui réclamait le désarmement, il constata qu'il y avait des loupes qui erraient encore dans les forêts humaines. Il faut donc les surveiller.

Mais est-ce toute l'œuvre de l'humanité? Il semble que la conclusion soit aisée à trouver et que nous pouvons tous nous mettre d'accord. Trois périodes sont à envisager: La première qui est close se fut la période de la guerre. La seconde au milieu de laquelle nous sommes c'est la signature de la paix et sa fondation définitive. La troisième sera la paix. Nous avons la paix, la paix n'est encore définitivement construite.

On s'étonne que la paix ne soit pas définitive. S'est-on vraiment imaginé qu'il suffirait d'une signature pour aboutir à la consolidation des choses? Il faut de la patience et de la vigilance, et surtout sans négliger les forces matérielles, il faut faire appel aux forces morales du monde. L'erreur consiste à repulper les unes au profit des autres, il faut les faire servir toutes au but commun. Il est clair que les nations qui ont donné leur sang pour affranchir l'humanité, sans réclamer vis-à-vis des autres nations un privilège intolérable dans sa pesanteur et dans sa durée, ont le droit éminent de conseiller la direction morale et matérielle.

Il est clair que nous devons assurer l'exécution du traité et garder pour éviter qu'il ne tombe en morceaux, la force conservatrice de la paix et non pas provocatrice de la guerre. Mais il est clair aussi que toutes garanties prises, il nous faut nous associer au grand mouvement de confiance que seul assumer le monde. Par exemple il serait absurde de croire que la Société des nations est capable aujourd'hui de diriger le monde qu'il serait absurde de ne pas lui faire confiance dans l'avenir.

Il faut croire à tout, ne rien répudier du patrimoine humain, ne répudier aucun moyen et, par exemple, et puisqu'il est toujours parlé du traité de Versailles nous tenir prêts devant le monde qui attend à fixer notre droit, à solidifier nos plaintes, à dire ce qu'on nous doit et comment on nous le paiera. C'est bien le sens des paroles du colonel Fallery, glorieux mutilé qui est demeuré si près du noble soldat qu'est le maréchal Joffre. C'est surtout le sens des paroles de M. Leygues. Il convient de féliciter sans détour le président du conseil, il a vu vendredi la force et la mesure. Il a rappelé que tout n'est pas une œuvre diplomatique; sur l'esprit de

l'Europe son discours aura une grande portée.

Nous ne voulons pas la révision du traité par la force. Nous voulons son application stricte par la ténacité et l'énergie, et nous ne pouvons y parvenir qu'en consolidant les ententes. Le traité de Versailles même dix fois plus efficace perdrait sa vertu à être appliqué à la France seule. Un traité vaut par l'autorité morale de ceux qui le tiennent et par leur indissoluble union.

NOS DÉPÊCHES

Les effectifs grecs en Asie-Mineure

Paris, 27 déc.

Une dépêche d'Athènes dément que les Grecs aient diminué leurs effectifs en Asie-Mineure.

(Bosphore)

D'Annunzio

Rome, 27 déc.

Le «Giornale d'Italia» dit que D'Annunzio ne saurait agir, d'aucune façon, contre la volonté du gouvernement. Il devra se plier aux conditions fixées par le traité de Rapallo. C'est ce qui lui a été signifié d'une façon explicite par le cabinet.

(Bosphore)

La Grèce et les alliés

Paris, 27 déc.

D'après l'«Excelsior», la Grèce n'est pas en mesure de donner aux Alliés, les garanties que ces derniers sont en droit d'exiger. Par conséquent, on ne peut compter sur une prochaine solution du différend qui a surgi entre la Grèce et les Alliés, depuis le jour où M. Venizelos a dû quitter le pouvoir.

(Bosphore)

France

A l'Elisée

Paris, 28. T. H. R. — Le président de la République a reçu hier une délégation du comité républicain socialiste de la première circonscription du 12ème arrondissement, qui lui a remis une plaque en souvenir des 35 années pendant lesquelles, sans interruption, il a été leur représentant à la Chambre des députés.

M. Millerand à Chartres

Paris, 28. T. H. R. — Répondant à l'invitation qui lui a été adressée par le bureau de l'Association des élèves de Chartres, le président de la République a accepté d'assister, le 22 février prochain, à la cérémonie qui aura lieu à l'occasion du centenaire de la fondation de cet établissement.

Les réparations

Paris, 27. T. H. R. — Au lendemain de la conférence technique de Bruxelles, la politique que la France compte suivre, d'accord avec ses alliés, dans la question des réparations, commence à se dégager avec quelque netteté. La commission des réparations, continuée à reviser les rapports qui lui ont été envoyés par les divers gouvernements au sujet des dommages subis et elle sera en mesure d'en faire connaître le montant total en janvier.

Ce travail compliqué ne se confondra en rien avec la tâche des gouvernements qui soulèvent les plus importantes questions de politique générale, et qui consiste à fixer le nombre et l'importance des annuités que l'Allemagne devra payer, soit en nature, soit en espèces. Le gouvernement français, dont le premier souci est d'agir d'accord avec ses alliés, leur a fait savoir qu'il ne demanderait rien de déraisonnable, son but étant d'obtenir des réalités et non de recourir à des exigences exagérées pour recourir ensuite à une politique de force.

Les premières annuités de l'Allemagne seraient entièrement dérisoires si elles ne comprenaient pas, outre les matières premières, un certain nombre d'objets fabriqués. M. Bergmann proposait à Bruxelles que le gouvernement allemand ouvrit un crédit en marks papier pour les commandes que les sinistrés feraient directement à l'industrie allemande. La commission des réparations envisage un système du même genre, où les sinistrés paieraient leurs achats à l'Allemagne après contrôle des prix par des chèques spéciaux, à valoir sur la créance qui leur serait individuellement reconnue.

Le gouvernement allemand qui indemniserait ses propres industriels avec son papier-monnaie trouverait ainsi une op-

Dantzig

Varsovie, 27. A. T. I. — Un accord économique vient de compléter l'entente conclue avec la ville de Dantzig.

La Pologne a pris sous sa protection les intérêts dantziqois à l'étranger.

Le cabinet yougo-slave

Paris, 27. A. T. I. — On mande de Belgrade que M. Passitch continue activement ses pourparlers pour la constitution du nouveau cabinet.

Les divers éléments constituant les forces vives du pays entreront dans les nouvelles combinaisons ministérielles ce que permettra un cabinet de s'occuper et réaliser les améliorations projetées dans l'administration actuelle du pays.

M. Passitch annonce qu'il consacrerait son activité tout d'abord à la solution des questions agraires.

La question arménienne

Londres, 27. A. T. I. — En reproduisant les nouvelles relatives à la diminution des Bolcheviks sur l'Arménie, les journaux relèvent que ce pays s'est trouvé dans la nécessité absolue d'agir ainsi et que, loin de l'incriminer, il faudrait rechercher, les moyens les plus appropriés pour lui rendre son indépendance.

Le congrès de Tours et la 3me Internationale

Paris, 27. T. H. R. — Le grand débat pour la 3me Internationale retardé par l'audition des délégués des fédérations départementales ne put être amorcé que dimanche soir à 6 heures. M. Marcel Sembat, député de Paris, ancien ministre s'éleva sur les bancs de la droite à pris la parole.

M. Sembat déclara que la révolution russe ne saurait convenir à la France; il considérait comme une faute grave de tactique l'attitude des majoritaires. M. Sembat affirma que les Français étaient plus capables de s'assimiler le mouvement socialiste anglais que le mouvement russe. Ilvoquant les théories de Jaurès, l'orateur s'écria avec force: «La vérité selon Jaurès est aux antipodes des théories de Moscou vous vous trompez si vous croyez encore pouvoir appliquer les méthodes qui ont prévalu là-bas.»

Le Petit Parisien reproduit une déclaration de M. Compté Morel, spécialiste des questions agricoles, qui assura que faire croire que les paysans français étaient partisans du bolchevisme était un mensonge.

La République croate

On annonce de Belgrade en date du 26 décembre que le chef du parti croate agraire M. Raditch, a proclamé, au nom de 240.000 électeurs, la république en Croatie.

La fête de M. Venizelos

Les Grecs et les Hellènes de Constantinople ont célébré hier avec un éclat exceptionnel la fête patronymique de M. Venizelos qui reste, en dépit du changement de régime en Grèce, non seulement le symbole du patriotisme pur mais le chef incontesté de l'hellénisme.

Ce fut une somptueuse manifestation populaire.

Dans toutes les églises de la paroisse furent chantés des *Te Deum* de circonstance. Tous les magasins grecs étaient fermés dans la ville et dans la banlieue. Les devantures, habillées de bleu et de blanc, exposaient parmi les drapeaux, des fleurs et des lauriers le portrait du grand homme d'Etat. Une foule immense emplissait les rues où la circulation par moments était rendue impossible. Le parti populaire qui s'était réuni à l'église de St-Constantin organisa une grande manifestation qui parcourut, bannières déployées, la rue des Petits-Champs acclamant M. Venizelos et les puissances alliées.

Dans les synagogues et les associations des réceptions furent tenues où des journalistes et des professeurs prononcèrent le panegyrique de la fête et rendirent hommage, comme il convenait, à l'œuvre et au génie du créateur de la Grande Grèce. Les théâtres s'associèrent à cette fête générale et donnèrent une représentation spéciale, sans compter que les artistes des différentes troupes grecques prirent part à une matinée de gala, au Nouveau-Théâtre organisée par les soins du Comité de défense nationale.

Des adresses de gratitude ont été votées et remises aux hauts-commissariats de l'Entente et d'innombrables télégrammes ont été adressés à Nice où M. Venizelos médite tristement sur l'avenir de la Grèce qu'il voulait toujours plus grande et plus glorieuse.

Parmi les établissements les plus luxueusement aménagés et dont les vitrines artistiques retiennent l'œil du passant citons :

L'Herminie (bazar hellénique), Stronquillo frères, Callivroussis, Molocotes, Sapountzaki, Mullatier, Scarlatto, Louvre, Bazar du Levant, Pascalis frères, Pappa, Velidjandis, 100.000 Chemises, Patisserie Tokatli, Petit Louvre, Aurore, etc.

Tous les magasins de la Grand'Rue ont d'ailleurs rivalisé de bon goût et de somptuosité.

EN ARMÉNIE

Le cabinet arménien

On mande de Tiflis en date du 21 décembre que le cabinet soviétique arménien est constitué comme suit :

Gassian, président du « Revgour », (Comité révolutionnaire) et commissaire de l'agriculture.

Avis Nouridjanian, commissaire des affaires extérieures.

Tovlétian, commissaire de l'intérieur.

Achod Hovhannessian, commissaire de l'instruction du peuple.

Paghtadian, commissaire de la justice.

Derdérian, commissaire des finances, (tashnakiste) dernièrement révoqué.

Tchahgétian (indépendant), contre-trésorier d'Etat.

Tro, commandant des forces arméniennes (tashnakiste) également révoqué.

Les généraux Nazarbégian, Sigligian et Hovsepian ont été destitués.

Le général Hakhverdian a été nommé adjoint de Tro.

Haig Avizian, président de la cour extraordinaire; Amadouni son adjoint.

Monssavéghian, gouverneur militaire d'Erivan, promoteur du mouvement bolcheviste du mois de mai dernier.

Yermolenko, commandant du corps d'Erivan.

Le traitement

des prisonniers

Le *Djagadamard* apprend que les prisonniers de guerre arméniens qui se trouvent à Kars au nombre de 1.200 sont soumis à des travaux forcés.

Les pillages continuent

14 Kurdes ont été fusillés à Kars sur l'ordre de Kiazim Kara Bekir sous l'inculpation d'avoir provoqué des troubles.

Les pillages continuent. L'on emporte des bestiaux, du blé, des vêtements, des lits, voire même des portes et des fenêtres...

Organisation d'une armée rouge

Suivant les informations du *Djagadamard*, la démobilisation a été décrétée en Arménie. On y organise une nouvelle armée rouge. Plus de 300 officiers ont été envoyés en Russie pour parfaire leur instruction dans l'armée des Soviets. Les documents officiels du gouvernement arménien portent l'estampille « Arménie indépendante ».

L'entente arméno-turque à réviser

D'après le *Joghovourti Tzain*, les Turcs devaient évacuer Alexandropol le 21 décembre. L'accord conclu à ce sujet sera révisé dans deux semaines au congrès de Bakou. Cinq délégués turcs de l'Assemblée nationale d'Angora ont quitté cette ville pour Kars. Un seul journal paraît actuellement à Erivan : c'est le *Communiste*, organe du parti communiste.

Note arménienne au gouvernement d'Angora

Le même journal apprend que le gouvernement arménien a adressé au gouvernement d'Angora une nouvelle note dans laquelle il expose que les régions occupées par les Turcs sont essentiellement arméniennes et met en demeure le gouvernement kemaliste de retirer ses troupes sur les frontières russes de 1914.

Les troupes arméniennes dans la zone neutre

Le même journal apprend que l'armée rouge arménienne a franchi la zone neutre et occupé nombre de villages. Tous les représentants géorgiens se trouvant dans les limites de l'Arménie ont été arrêtés. Le gouvernement géorgien a protesté contre cette mesure.

Le comité de secours américain

Le comité de secours américain s'est adressé au commandement turc pour obtenir l'autorisation de transférer par voie de Turquie le personnel et les 280 wagons de marchandises se trouvant à Alexandropol et appartenant au comité.

L'appel du parti communiste géorgien

Le siège central du parti communiste géorgien a adressé au peuple de la Géorgie un appel par lequel il l'invite à renverser le gouvernement actuel pour instituer le régime soviétique, à l'instar de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan.

Le conseil d'ouvriers, de paysans et de soldats

On mande de Batoum au *Yevgour* que des comités d'ouvriers, de paysans et de soldats rouges ont été constitués dans toutes les villes et villages de l'Arménie. Leur tâche principale consistera à combattre l'anarchie et l'exploitation.

Tous les hauts fonctionnaires et les fonctionnaires responsables de l'ancien gouvernement ont été écartés et remplacés par des personnes jouissant de la confiance du nouveau gouvernement.

L'avenir du commerce de Constantinople

La crise commerciale qui persiste à sévir sur le marché de Constantinople depuis bientôt un an rend tout le monde perplexe au sujet de l'avenir du commerce de cette ville qui joua de tout temps un rôle prépondérant dans les transactions du Levant et pas plus tard que l'année dernière, qui fut une période de brillante prospérité.

Le contraste d'une année à l'autre et la durée de la crise sont de nature à décourager la grande majorité des commerçants : ceux qui étaient pleins de confiance pour l'avenir, il y a six mois, l'envisagent maintenant avec beaucoup moins d'assurance.

Ce pessimisme n'a rien d'exagéré dans les circonstances actuelles : il est au contraire justifié. De gros stocks de marchandises attendent invendus depuis de longs mois. La baisse des prix fait de nouveaux progrès. Cette baisse a actuellement atteint pour les manufactures 40 pour cent en moyenne par rapport aux cours les plus élevés cotés au commencement de l'année.

D'autre part, les communications restent toujours interrompues avec l'Anatolie et rien ne fait prévoir leur prompt rétablissement, la Roumanie a complètement cessé ses achats en raison de l'engorgement des marchandises et de la baisse de son change. En Crimée, c'est l'évacuation devant l'invasion des troupes bolchevistes.

Sans les bénéfices réalisés en 1919 beaucoup de défaillances auraient été sans doute enregistrées jusqu'à présent ; mais chacun a tenu bon attendant une amélioration. Or, rien ne fait entrevoir une telle amélioration.

Non seulement la reprise des communications avec l'Anatolie devient de plus en plus problématique, mais le pays se trouve dans un état économique si lamentable qu'il a dû perdre beaucoup de sa capacité d'achat quels que soient ses besoins.

Quant à la Russie méridionale qui constituait un important débouché depuis le début de l'armistice, il n'y a guère lieu d'y compter avant longtemps. Restent la Roumanie et la Bulgarie qui sont des marchés étroits qui souffrent d'une dépréciation monétaire entravant toute transaction.

De quel côté qu'on l'envisage, l'avenir du commerce de Constantinople se pré-

sente sous des couleurs sombres, sans compter que de nouveaux facteurs, des imprévus, pourraient aggraver la situation.

Nous n'avons cessé de signaler cet état de choses dans les revues commerciales que nous publions périodiquement.

Cette crise intense et persistante n'a pas jusqu'ici inquiété les puissantes sociétés et corporations établies sur cette place. Celles-ci disposent de ressources larges qui leur permettent de prendre patience en attendant que la situation s'éclaircisse. Quant aux établissements de banque la crise ne les atteint qu'indirectement : ils peuvent trouver la compensation dans le rendement de leurs avances ainsi que dans la productivité des opérations de change dont le volume n'a pas subi de diminution appréciable malgré la stagnation du commerce.

Ce sont donc surtout les commerçants particuliers, et principalement, les importateurs de manufactures qui pâtissent le plus de la crise actuelle.

Nous basant sur nos propres investigations, nous sommes en mesure d'émettre l'opinion que le commerce de Constantinople pourra, sans défaillance, traverser la saison d'hiver qui s'annonce si mauvaise.

Les profits qu'il a réalisés durant la brillante période de 1919 et la suppression de tout crédit commercial lui permettront de tenir bon. C'est là notre conviction et nous espérons qu'elle sera confirmée dans la pratique.

(L'Information d'Orient).

EN FRANCE

La Bourse de Paris

Paris, 28 T.H.R. — Le marché est un peu moins actif qu'à la dernière séance. Les cours se sont légèrement tassés, mais les achats au comptant se poursuivent et donnent un grand soutien à la cote.

En coulisse, on est revenu également quelque peu en arrière dans presque tous les groupes, tout en conservant la plus grande partie de la reprise de vendredi.

Conférence des ambassadeurs

Paris, 27 T.H.R. — La conférence des ambassadeurs, réunie aujourd'hui au ministère des affaires étrangères, sous la présidence de M. Jules Cambon, après avoir pris connaissance de la correspondance échangée entre le général Nollet et le gouvernement allemand, au sujet du désarmement des gardes des habitants « Einwohnerwehr », a décidé à l'unanimité de saisir les gouvernements alliés de cette question. Elle a en même temps invité le comité militaire interallié de Versailles de lui remettre d'urgence, pour être transmis aux gouvernements alliés, un rapport sur l'état actuel d'exécution des clauses militaires, navales et aériennes du traité de Versailles.

Le cardinal Dubois

Paris, 27 T.H.R. — Aux élections complémentaires au conseil de l'assistance publique, le cardinal Dubois, archevêque de Paris, a été élu représentant des curés de bienfaisance de la Seine.

M. Millerand invité à visiter Tanger

Paris, 28 T.H.R. — L'Assemblée générale annuelle du comité consultatif du commerce français a voté une adresse au président de la République, exprimant l'espoir qu'il visitera Tanger lors de son voyage dans l'Afrique du Nord.

France et Angleterre

Paris, 28 T.H.R. — Le duc de Portland, président de la Société Royale d'Agriculture, a déjà recueilli une somme de 70.000 Livres sterling destinée à fournir du bétail aux fermiers français éprouvés par la guerre. Le duc a déclaré que le fonds britannique pour la restauration de la cathédrale de Reims atteindra prochainement 100.000 Livres sterling. Les sommes recueillies seront remises au président de la République française.

HAUT-COMMISSARIAT de la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

A l'occasion du premier jour de l'an, le Haut-Commissariat de la République sera heureux de recevoir, samedi prochain à 10 h., et demie, à l'Ambassade, Messieurs les Membres de la Colonie Française.

Ceux des Officiers de l'Armée et de la Marine qui voudront bien se joindre à nos compatriotes seront les bienvenus.

Ligue des locataires

Conformément au vœu général de la population, tous les locataires sont informés que des délégués de la ligue, porteurs de cartes d'identité se présenteront à domicile pour recevoir des adhésions, et des souscriptions.

La nouvelle loi sur les loyers, plus sursoise que la précédente, et, partant, plus dangereuse, exige en effet une organisation plus rigoureuse de la ligue pour parvenir à protéger les intérêts des locataires.

Le colonel Woods

Le colonel Woods, délégué britannique à la commission de ravitaillement est parti pour l'Europe.

ECHOS ET NOUVELLES

Les mosquées occupées

La mosquée de Saleymanli, occupée par l'autorité militaire a été évacuée et désinfectée. Celles de Laléli, Sultan-Ahmed et Chehzedé le seraient également sous peu.

Un vapeur échoué et renfloué

Un vapeur hellène chargé de marchandises, parti de Constantinople à destination de Constantinople, surpris par la mauvaise temps, a échoué à l'entrée du détroit. Il a été renfloué par un remorqueur envoyé d'Ici.

Les réfugiés russes à travers l'Europe

Le nombre des réfugiés russes en Europe s'élève à deux millions dont l'un en Pologne et l'autre dans les autres pays du continent. L'Angleterre en a hospitalisé 15.000, la France 175.000 et l'Allemagne 560.000.

Les employés des trams

Les négociations entre les délégués de la Société des Tramways et ceux des employés se poursuivent au ministère des travaux publics. Au cours de la réunion de lundi, les délégués des employés ont demandé qu'un commencement de chaque hiver, une gratification équivalente à un mois d'apprentissage soit accordée au personnel, en vue de se procurer du combustible.

La Société a fait droit à cette revendication.

Les employés demandent en outre : un double salaire pour le travail de nuit.

La Société n'accepte de payer qu'un simple salaire pour 4 heures de travail nocturne.

Les vendeurs de billets demandent pour le temps qu'ils perdent à la remise de l'argent à la caisse, une indemnité équivalente à une demi-heure de travail.

Ils demandent également que les amendes perçues des employés soient versées à la caisse du personnel.

La Société accepte cette demande, de même que celle concernant l'assurance de tous les employés par la Société.

Union des anciens élèves des écoles supérieures de commerce de France

Le groupe de Constantinople de l'Union des anciens élèves des écoles supérieures de commerce de France célébrera sa fête annuelle le 8 janvier prochain à l'Union française.

Un grand banquet réunira, sous la présidence du Haut-Commissaire de France, les présidents des Chambres de commerce, les présidents des grandes banques et les représentants de la presse.

Un bal à 10 heures clôturera la fête et constituera un événement mondain et élégant dans la Société de Péra.

Le cheikh des Senoussis

Le cheikh des Senoussis, qui fut pendant quelque temps l'hôte de Moustafa Kemal à Angora et qui était parti ensuite pour Esaki-Chéhir, y fixera sa résidence.

A Koniah

Djelal bey, député de Sarouhan, remplace le commissaire des affaires indigènes Hafat bey au commandement des forces nationalistes concentrées à Koniah et dans la région, en vue d'empêcher un nouveau soulèvement de la population contre Moustafa Kemal.

Les relations serbo-bulgares

Le gouvernement de Sofia prépare un mémoire détaillé relativement à la restitution du matériel roulant bulgare saisi durant la guerre par les Serbes et à la reprise des communications ferroviaires interrompues depuis dix jours. Ce mémoire sera remis aux représentants diplomatiques des puissances Alliées à Sofia et télégraphié in extenso aux missions diplomatiques bulgares à Pétersbourg.

Une République musulmane ? sur le littoral de la mer Caspienne

On mande de Tokio au *Times* que trois délégués musulmans se disant les représentants de 40.000.000 de leurs coreligionnaires se sont présentés aux bureaux des journaux de Tokio et ont déclaré qu'ils se proposent d'établir une République musulmane sur le littoral de la mer Caspienne. Ces 3 délégués viennent de Bakou et portent des noms turcs.

Les postes kemalistes

La direction des postes et télégraphes d'Angora avait commandé pour 300.000 livres de timbres-poste. Cette commande aurait été exécutée et livrée au gouvernement kemaliste qui aurait pourvu de ces nouveaux timbres les différents bureaux postaux.

La direction de l'Evkaf

Le conseil d'Etat, toutes sections réunies, a approuvé le projet de loi relatif à la transformation du ministère de l'Evkaf en direction générale émanant. Celle-ci dépendra du cheikh-ul-Islam.

Le colonel Chahkhatouni

Le colonel Chahkhatouni, commandant militaire arménien d'Alexandropol, est arrivé de Batoum à Constantinople. Il se rend à Paris pour mettre MM. Aharonian et Boghos Nubar au courant de la situation en Arménie.

La Croix-Rouge hellène

Le lieutenant-colonel Antipapas, chef de la mission de la Croix-Rouge hellène et directeur de l'hôpital de cette institution, ayant quitté le service de l'Armée, a remis avant-hier à M. Antoniadis, sous-directeur, la direction de cet hôpital.

Les bolcheviks et la Roumanie

Le gouvernement roumain a pris toutes les mesures nécessaires pour fortifier ses frontières à la suite de certains préparatifs militaires des bolcheviks.

Le colonel Woods

Le colonel Woods, délégué britannique à la commission de ravitaillement est parti pour l'Europe.

Le complot de Brousse

Les journaux turcs prétendent qu'il n'y a pas eu de complot à Brousse et que tout le bruit fait autour de cette affaire est dû à un malentendu.

Nous avons de la peine à le croire. Tout en prétendant qu'il n'y a eu aucune conspiration, les feuilles turques donnent à ce sujet divers détails.

Dimanche dernier, les départements de la justice et des immigrés auraient été cernés par des détachements hellènes, auraient arrêté le procureur-général de la cour d'appel, le président du tribunal, le chef de la comptabilité du service des immigrés, le directeur et le rédacteur en chef du journal *Erlaghroul*, etc.

D'après le *Yakit*, toutes les personnes détenues — dont le nombre s'élève à 32 — seraient bientôt relâchées.

A certains parents des prisonniers qui l'auraient prié d'intervenir, Ziver bey, vali de Brousse, aurait répondu qu'il ne pouvait rien, sous peine d'être lui-même arrêté.

Les employés de l'électricité

Les employés de la Société d'Electricité ont aussi présenté à la direction de cette administration une liste de revendications, menaçant de se mettre en grève, au cas où elles ne seraient pas acceptées. Ces revendications sont au nombre de 21.

Les employés de l'Electricité déclarent qu'ils font cause commune avec le personnel des Tramways et du Tunnel.

Ils accordent 24 heures à la direction, pour se prononcer. Passé ce délai, ils feront auprès du ministère des travaux publics les démarches prévues par la loi.

Les fonctionnaires en disponibilité

Un délai a été accordé aux fonctionnaires en disponibilité se trouvant en Europe pour rentrer en Turquie. Les contrevenants se verront supprimer leurs appointements.

Haladjian effendi

Haladjian effendi, ex-député de Constantinople à la Chambre ottomane, qui se trouvait en Suisse, a été autorisé à rentrer en Turquie.

Un retard

La Direction du Nouveau Théâtre nous prie d'informer l'honorable public que, à la suite d'un retard du bateau, la tournée Raymond-Lioux ne débutera que demain jeudi 30 décembre 1920.

L'ordre des spectacles reste le même.

Cercle Littéraire et Artistique de la Jeunesse d'Orient

Samedi 1er janvier à 10 h. grande soirée dansante, arbre de Noël avec tombola gratuite 137, rue Sira-Selvi. Dimanche 9 Janvier salle de l'Union Française fête du 4ème anniversaire du Cercle : Conférence sur « La Chanson militaire française à travers les âges » par M. Chamsky-Mandary. Chansons les plus célèbres chantées par les artistes du Cercle. Matinée à 3 h. suivie de sauterie.

Les personnes désireuses d'assister à cette fête pourront se procurer des cartes d'entrée 137, rue Sira-Selvi ou à l'Union Française.

Ligue des Ouvriers du Livre

Convocation

Dimanche prochain, 2 janvier, à 9 h 1/2 du matin, les membres de la Ligue des Ouvriers du Livre sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, dans la salle de l'Union Grecque des Employés de Commerce, sise à Péra, Hazzopoulou Han, entrée par la rue Tépé-Bachi.

Ordre du jour :

Elections générales.

Bonne nouvelle

Les amateurs du bon Champagne se sont heureux d'apprendre que la marque *G. H. Mumm et Co* achève par la Société Vinicole de Champagne (Maison Française) vient enfin d'arriver.

Elle est en vente dans les principales épiceries et se trouve également dans tous les établissements de consommation.

Agents généraux : A. et F. Guarracino Omer Abid Han, No 18.

Téléphone Péra 2406.

Union Française

Fête militaire du 1er janvier

Les soldats des armées de terre et de mer sont invités le 1er janvier, comme les deux années précédentes, à une matinée qui sera donnée en leur honneur, de 14 à 17 heures, dans la salle de fêtes de l'Union Française.

Les Français et Françaises de la Colonie sont priés de venir se joindre à nos jeunes soldats, qui éloignés en ce jour de fête de ceux qui leur sont chers, se trouveront ainsi en famille au milieu de leurs compatriotes.

Le concert promet d'être des plus brillants, car les artistes français du Gardon, de Printania et de l'Olympia ont promis leur gracieux concours. La musique militaire de la division participera aussi à cette fête de fraternité patriotique.

MM. les officiers des armées de terre et de mer qui désireront venir se joindre à leurs soldats et aux Français de la Colonie seront les bienvenus.

Les portes seront ouvertes à 13 h. 1/2.

Messieurs P. 100 Dames P. 50.

En quelques lignes...

L'Orient-News apprend que l'Assemblée nationale d'Angora a décrété que le vendredi sera un jour de repos pour tous les musulmans et le dimanche pour tous les chrétiens.

De nouvelles exécutions capitales ont eu lieu à Angora.

Parmi les personnes pendues, citons : le capitaine Sami bey et Tcherekessé Hassan.

Le *Peyam* dément que Galib Kemal bey, ex-ministre de Turquie à Athènes, actuellement à Rome, ait reçu l'ordre de partir pour Athènes.

Le gouvernement britannique a fait don au Canada de trois navires de guerre : le croiseur-cuirassé *L'Aurora* et les destroyers *Patriot* et *Patricien*.

Une station de T. S. F. a été construite à Tahiti dans le but d'établir des communications avec Bordeaux.

Les sénateurs Aristidès pacha et Azarian effendi ont conféré hier à la Sublime-Porte avec le grand-vizir Tevfik pacha.

Chukri bey, directeur des affaires administratives au Hardjié, nommé ministre à Stockholm, part ce soir pour son poste.

LE MARCHÉ

Sucres et cafés

Sucres. — Faibles partout : De Java Lstg. 38 la tonne cif Constantinople pour cargaison complète ; de New-York dollars 13 les 100 kilos cif Consople pour marchandise Java et dol. 16 pour marchandise américaine.

De Marseille francs 285 les 100 kilos cif Consople, les cristallisés et frs. 320 cif Consople les carrés.

De Belgique Lstg. 46 la tonne cif Consople les cristallisés et les cubes Lstg. 61 les 1000 kil. cif Consople. De Hollande Lstg. 63 les 1000 kil. cif Consople et les cristallisés Lstg. 47 les 1000 kil. cif Consople.

Sur notre place cristallisés Lstg. 5.12, Lstg. 57 la tonne en transit. Cubes en caisses Lstg. 77 en transit, cube en barils Lstg.

Premier notariat de Péra

Je soussigné Mohamed Abid Saridja, fils de feu l'ex-chambellan Mehmed Ragheb Pacha, demeurant à Péra, Buyuk Parmak Kapon Africa han No 8, déclare ce qui suit :

Messieurs Ahmed Essad, Hassan Tahsin Kiamerhan Atili, (Galata Buyuk Tunnel han No 5, 6, 7.) et Ali Riza et Rifaat (Galata Boyadj Han No 3, 4.) ayant ma procuration générale pourront sur mon autorisation écrite gérer et administrer mes affaires et mes meubles et immeubles, ainsi que transférer et acheter pour mon compte des immeubles et me représenter en justice. En dehors des avocats susmentionnés n'ayant aucun autre mandataire, je déclare que je n'assume aucune responsabilité pour des actes qui seraient accomplis en mon nom par un tiers sous n'importe quel titre et je vous prie de faire publier la présente déclaration dans les quotidiens Takvini Vakati, Ikdam, Akham et Bosphore.

Avis

Du Tribunal de paix de Péra :

Une maison en pierre, Nos 223 ancien 267 nouveau, bâtie sur un terrain d'une superficie de 155 mètres 50, sise en face de Pancaldi composée de 5 étages et comprenant 10 pièces ; une cuisine, une chambre à provisions, une citerne et autres dépendances et pourvue d'un jardin d'une superficie de 78 mètres carrés. Par la 1re adjudication cette maison ayant trouvé acquéreur pour la somme de 14.000 livres turques, ceux qui désirent surenchérir de 3 o/o doivent se présenter au bureau exécutif dudit Tribunal dans le délai de 15 jours.

Avis

Tribunal de paix de Péra.

Une maison en pierre No 210 sise à Pancaldi, rue Djédidé, ayant 5 chambres, une citerne, une cuisine, etc.; construite sur un terrain de 7 mètres et demi et ayant en jardin de 7 mètres et demi carrés, mise en vente aux enchères, a trouvé acquéreur à 4.000 livres. La première adjudication ayant déjà eu lieu, ceux qui voudraient surenchérir doivent se présenter au bureau exécutif du tribunal de paix de Péra, munis d'arrhes équivalentes au 10 o/o du prix d'adjudication.

26 décembre 1920.

Nouvel institut hygiénique de beauté

Massage faciale, massage électrique, manucure, pédicure. Spécialiste pour les soins de la chevelure. Grand'Rue de Péra, Passage d'Anatolie No 12.

ΑΘΗΝΑΙΚΗ

Αθήναιον κατά κωδίκον ασφαλείας, ασφαλείας μεταφορών, διασφάλισης, ασφαλείας, ασφαλείας.

LA ROYALE

Det Kongelige Oktroierede Sae Assurancé Konpani A/S. Fondée à Copenhague en 1796. Assurances contre risques de transport par vapeur et voiliers. Assurances sur corps de navires en général. Agents généraux à Constantinople : ETIENNE ZICLIOTTI & FILS. Minerva Han No 81, 82, 86. Téléphone Péra 947. Conditions avantageuses. Prompt règlement des sinistres.

Dr ORPHANIDÈS

de l'Université de Paris, Maladies vénériennes et syphilitiques. Injections 606-914 absolument indolores. 375 Grand'Rue de Péra.

BUREAU SUISSE D'ASSURANCE

Burkhard Gantenbein HELVETIA GALATA, Buyuk Tunnel Han 23/6 Téléphone Péra 578. Toutes branches d'Assurances.

Avis

Le public est informé qu'il va être mis en circulation des billets de monnaie surchargés au verso d'une double estampille en turc et en français.

Cette surcharge est la conséquence d'une mesure que le gouvernement d'accord avec le Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane a dû prendre pour parer à l'insuffisance des stocks de réserve de certaines émissions destinées aux échanges des billets usés ou détériorés par des prélèvements sur les stocks d'autres émissions.

Il ne s'agit donc pas d'une nouvelle émission, augmentant ou modifiant en quoi que ce soit la circulation fiduciaire de ce pays et le public peut accepter ces billets surchargés sans aucune appréhension.

Pour le moment, les seuls billets des 4me et 7me émissions qui portent : 1o ceux de la 4me deux estampilles carrées portant en turc et en français la mention «2me émission» et 2o ceux de la 7me émission, deux estampilles rondes portant en turc et en français la mention «3me émission».

POUR LES ÉLÉGANTES

Mesdames, Mesdemoiselle

La poudre luxueuse et renommée de Zante

HÉBÉ (Ivi)

Avec le portrait de M. Venizelos est arrivée. Elle est supérieure aux poudres d'Europe et fabriquée de poudre de riz, parfumée, rafraîchissante, provocante. On la trouve dans tous les magasins.

J. V. Gullubodossoglou et Cie

Dépôt général Mahmoud Pacha, Camondo Han, No 47.

STAPHYDINA

STAPHYDINA

STAPHYDINA

La boisson idéale préparée avec de pur raisin et d'anis naturel.

Produit spécial de la fabrique renommée M. Zarokosta.

L'apéritif du jour.

En vente dans les meilleures épiceries. Dépositaire exclusive :

Maison d'Aurore

Galata-Sérai No 6 Tél. Péra 2169

Cognac et Fine Champagne

Marc de Charente

EUGÈNE BALLET & Co

Jarnac (Charente)

Agents dépositaires : J. JACQUES GABELLON, Stamboul, Sultan-Hamane, Messadé Han No 21 Téléphone St. 645.

Préférez toujours

Les Vins et Douzeaux purs de la fabrique

Ant. TZALLA

PÉRA, Kalliondj-Colout

Vente en gros et en détail

Dépôt de toutes les liqueurs européennes

MASTIC de Chio particulièrement recommandé

La Maison représente les fabriques Réunies Bonmonti-Nectar et prie sa clientèle de se méfier des contrefaçons.

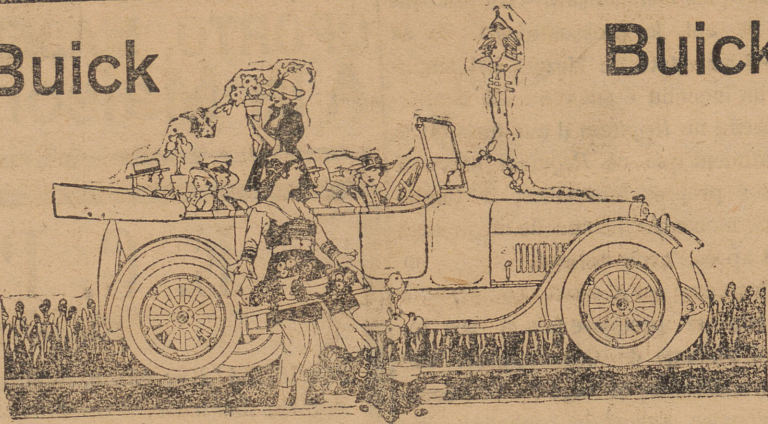
MASTIC

Bouillon

Potages

Arôme

Buick



Seuls représentants : AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

Sirkedji, Péra, Nisantatche

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

Yildiz Han, Rue Kurekdjiler, Karakeuy, GALATA

Siège Social, NEW-YORK, 140 Broadway

Capital entièrement versé Doll. : 25,000,000

Reserves 25,000,000

Nous sommes informés par notre Siège de Bruxelles que le GOUVERNEMENT BELGE émet des :

Bons du Trésor Belge

5 o/o à Mois

Nous serons heureux de fournir aux intéressés tous renseignements supplémentaires concernant cet Emprunt et de transmettre leurs souscriptions à notre Siège de Bruxelles.

SEULEMENT POUR 18 JOURS

A partir du 12/29 cert. grand rabais à la Maison

STRONGUILO Frères

PÉRA 272

CHEMISES-LINGERIE pour hommes - Pyjamas - Flanelles -

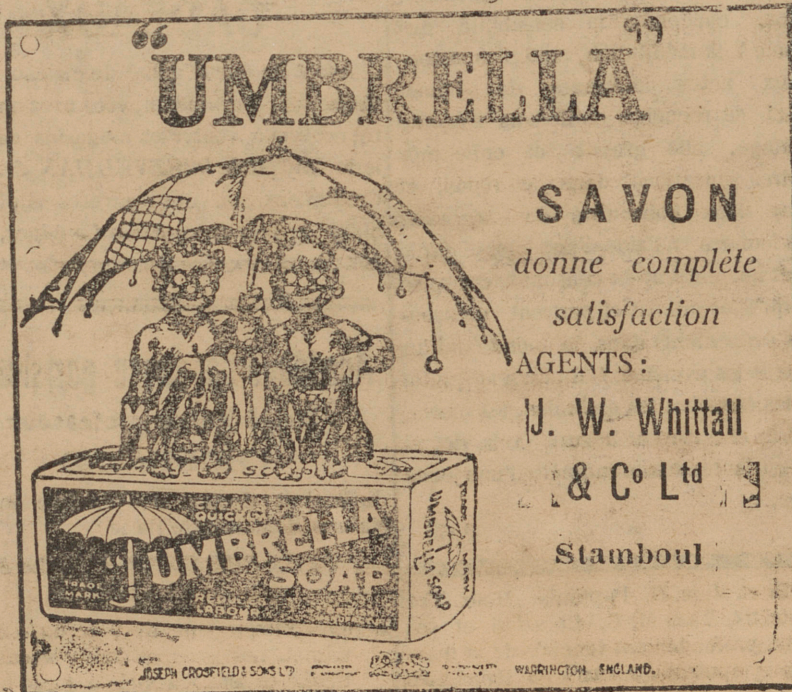
Robes de Chambre - Chapeaux - Cravates

Faux-Cols - Chaussures.

OCCASION POUR DAMES

LINGERIE pour TROUSSEAUX - Draps de lit - Taies d'oreiller - Couvertures de lit - Robes - Sauts de lit -

Blouses en soie et en Jersey soie.



SAVON

donne complète

satisfaction

AGENTS :

J. W. Whittall

& Co Ltd

Stamboul

AMARO

LE MEILLEUR

Il a la force

d'un coup de fouet



RAMAZZOTTI

CADEAU DE NOEL

Il a la douceur

d'une caresse

Représentants Généraux pour l'Orient :

F. FORLANINI & Cie

GALATA, rue Fernandiller, Yeni han, No 26.

Magasins de vente : Coopérative Italienne, Péra

Coopérative Anglaise, Galata-Péra

Maison Olympos, Sirkedji, Stamboul

Le siècle de la vitesse

Le record en AVION réalisé par Sadi Lecointe.

Le record à la machine à écrire réalisé par

l'UNDERWOOD

Le 25 Octobre 1920, à New-York au concours international le vainqueur, George Hossfeld, sur une machine Underwood a écrit 331 mots nets par minute.

A quoi sert une machine qui ne répond pas à la vitesse des doigts du dactylographe ?

Seuls agents : S. P. I. — Téléphone Péra 1761

Ligne Française du Levant

SOCIÉTÉ "LES AFFRÉTEURS RÉUNIS"

JEAN STERN, Administrateur-Directeur

SIÈGE SOCIAL : 15 Rue Scribe, Paris

FLOTTE

TONNES	TONNES
Titan 8000	Les Baléares 1800
Eole 5500	Industria 1800
Edouard Shaki 5500	Mongibello 1500
Jupiter 6000	Apollon 1400
Olympe 6000	Gloria 1400
Jean Stern 8000	Maréchal Foch 1000
Bacchus 7000	Mars 1000
Silène 7000	Mont Saint-Clair 1000
Phœbus 7000	Eros 1000
Andrée 6000	Sahara 1000
Vulcain 6000	Nice 750
Cérès 5500	Diane 750
Hercule 5000	Maréchal Joffre 600
Junon 4500	Gaulois 600
Pomone 3300	Victoria 600
Labor 3300	Guyenne 400
Ars 3300	Nouveau Conseil 350
Nérée 3000	Mayenne 350
Vénus 3000	Ville d'Arzew 300
Libertas 3000	Esperanto 300
Bellone 2200	Pan 300
	Jeanne Antoinette 250

Services réguliers Angleterre, Hollande, Belgique et France

SUR L'ORIENT ET VICE-VERSA

Départs bi-mensuels de Galatz et Constantinople sur

Marseille, Bordeaux, Nantes, Anvers, Hull

par cargo-boats de 1re classe

Pour frets et renseignements s'adresser à l'agence générale de la

LIGNE FRANÇAISE DU LEVANT

Société "Les Affréteurs Réunis"

Quais de Galata Merkez-Rihtim Han. 2e Etage. Télég. 64 Péra

La Maison bien connue :

N. GHEORGHIU & Cie Constantza (Roumanie)

fondée en 1906 pour l'importation et la vente en gros, possédant des magasins propres en ciment armé spacieux et spécialement aménagés — accepte en dépôt — pour la vente en Commission — en consignation, ou en compte à demi, toutes sortes de marchandises, comme denrées coloniales — vers — zincs — vitres — soudecaustique — sacs — papier emballage — etc., etc.

Renseignements de 1er ordre. — Ecrire ou télégraphier, adresse télégr. «Gheorghiu» Coloniale-Constantza.

Arrivée de Paris

V. MÉGARES, chirurgien dentiste, professeur de l'école dentaire française, spécialiste du MAXILLO-PHARYNGEAL et REDRESSMENT. Consultation gratuite. Recoit dans son cabinet de 9 h. à 5 h. Chez Phébus en face du Bon Marché, Grande-Rue de Péra.

AVIS

Les bureaux et dépôts de Monsieur Michel Scognamitto ont été transférés à Galata, Balouk-Bazar, Enomatareli Han, No 6.



PRENEZ GARDE !

Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où... Pour ARTICLE D'HYGIÈNE en caoutchouc-soie, indéchirable, allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

Succursale de la maison parisienne

ROUSSEL

PÉRA, Place du Tunnel, No 10

Entrée par la rue Zeynepi

Demandez le catalogue illustré gratuit

AU 20

Rien qu'à raison de 20 Ltqs. la façon

et la coupe la plus soignée

et la coupe la plus moderne chez le Marchand

TAILLEUR DE PARIS :

au

RAFFINÉ

Tissus défilant toute

concurrency

Paletots Réclame

sur mesure

Ltqs 15

Appartement Mariadon

au coin d'Asmali-Mesjid

Gd Rue de Péra

Offres et Demandes

Bureaux à louer

Quatre chambres pour

bureau au premier étage à

Djélal Bey Han (vis-à-vis d'Orsidi Bey)

S'adresser Djélal Bey Han No 9-3025.

Perdu

Yousouf-koviche Bagdad (chèque)

délivré à Tiflis par les autorités gé-

niennes.

Un nouveau passeport devant m'être

délivré, je déclare que le passeport perdu

est considéré comme nul. (603-1)

Grand

Magasin situé au dessous

Ham Han, rue Ibb-Ali, pour

servir comme dépôt, est à louer. S'adres-

ser à l'Administration du journal Ikdam

(603-2)

On demande appartement meublé ou

non meublé de 5-8 pièces, eau,

électricité préférable avec jardin. Offres

par écrit au journal D.G. d. B. — 6015

Appartements à louer

de 3 et 4

chambres

avec installation électrique vue splendide

de la mer, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6

pièces, 5-6 pièces, 5-6 pièces, 5-6